



罗城西区华人基督教会

Rochester Chinese Christian Church West

下午崇拜 Afternoon Worship

二零一六年十二月四日 December 4, 2016

宣召 Call to Worship 诗篇 Psalms 100:3-5

祷告 Opening Prayer

赞美 Praise #63 颂赞主圣名 Blessed Be The Name

诗歌 Praise 最珍贵的礼物 The Most Precious Gift

#339 时刻蒙恩 Moment by Moment

牧祷 Pastoral Prayer

读经 Scripture Reading 罗马书 Rom 1:18-25

讲道 Message 不感谢 "Unthankfulness"

1. 不感谢的表达 Manifestations of Unthankfulness

2. 从不感谢到感谢 From Unthankfulness to Thankfulness

诗歌 Response #443 感恩歌 Thank You, Lord

圣餐 Communion

三一颂 Doxology

祝福 Benediction

欢迎与报告 Welcome and Announcements

本主日 Today

下主日 Next Sunday

| | | |
|----------------------|---------------------|---------------------|
| 领会 Presider | 潘汉光 David Pan | 章懿 Yi Stanley Zhang |
| 领诗 Song Leader | 张忠清 Zhongqing Zhang | 徐利利 Lily Herring |
| 讲员 Speaker | 何牧师 Pastor Ho | Pastor Tim |
| 翻译 Interpreter | 丘纯如 Shirley Lynn | 何牧师 Pastor Ho |
| 司琴 Pianist | 张薇 Dewi Thio | 张薇 Dewi Thio |
| 投影 Slides | 潘向阳 Sean Pan | 黄颖新 Frances Huang |
| 音响 Audio System | 李鸿清 Hongqing Li | James Brancato |
| 招待 Usher | 郭学英 Xueying Guo | 周根梅 Genmei Zhou |
| 派圣餐 Communion Ushers | 李鸿清 Hongqing Li | |
| | 陈春艳 Belinda Chen | |

报告及代祷事项 Announcements and Prayer Requests

- Welcome to our worship service this afternoon! Thank the Lord for a time of singing praises and dancing to the Lord yesterday, while allowing our bodies to exercise as the weather turns colder.
欢迎来到下午的敬拜! 为昨天的唱歌跳舞感谢主, 让我们在天气变冷的时候锻炼身体。
- Monthly Evergreen Fellowship will be held this Saturday (12/10) at 11.00 am. Pastor Herring will be the speaker.
一月一次的松柏团契将在 12 月 10 日上午 11 点举行。讲员为韩牧师。
- Year-end Congregation Meeting will be held next Sunday at 11.15 am in Penfield. Main agenda item will be 2017 General and Mission Budget Proposal for congregation approval. It is the privilege as well as responsibility for all members to attend the Congregation Meeting. 年底会员大会将在下周日上午 11 点 15 分在母堂举行。主要事项将是通过 2017 年度常费、宣教基金预算。参加会员大会是所有会员的特权和责任。
- Flower City Work Camp will take place next year from April 17-21 (Mon to Fri). For youth and adults interested in a local short-term mission project, this is a great opportunity. The goal is to share Christ's love, so that the city may see Jesus. Please contact Pastor Ho for more details.
花城工作营将在明年 4 月 17-21 日 (周一至周五) 举行。对那些有兴趣参加本地短宣项目的年轻人和成年人, 这是个好机会。目标是分享耶稣的爱, 让这个城市看见耶稣。详情请联系何牧师。

上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

| | 下午崇拜 Afternoon Worship | 主日学 Sunday School | 英文班 ESL | 上午崇拜 Morning Worship |
|---------------------------|------------------------------|-------------------------|------------|----------------------------|
| 成人 Adults | 45 | - | - | 24 |
| 儿童+老师 Children + Teachers | 17 | - | | 2 |
| 上周奉献 Last Week's offering | \$293 | | | |

本周金句 Weekly Bible Verse

『因为罪的工价乃是死。惟有神的恩赐、在我们的主基督耶稣里、乃是永生。』

(罗马书 6:23)

“For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.”
(Romans 6:23)

Psalm 25:8-14 – Guidance

How does God guide us? The better question is not how, but *whom* God guides. What kind of person must we be so that he leads us in our decision making? We must be so immersed in God's written Word and truth (verses 4-5) that we are trained to choose rightly even in cases to which the Bible doesn't speak directly. We must be not wise in our own eyes (verse 9) but aware of our sins and limitations (verse 11). We must trust that *all* the things God sends us are grounded in his loving will (verse 10; Gen 50:20). God "confides" in those who have all these attitudes of heart (verse 14). He makes us wise so we know the paths to take.

Prayer: Lord, don't just make me obedient to your Word, but also make me wise – knowing the right thing to do in the myriad life situations to which the Bible's rules don't directly speak. Let me grow in wisdom, judgment, and prudence, and give me the humility prerequisite for them all. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

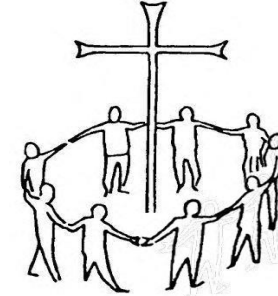
诗篇 25:8 –14 - 指引

上帝如何指引我们？更好的问法不是如何指引，是祂指引谁。我们应该是怎样的人，上帝才会在我们做决定的时候指引我们？我们必须沉浸在主的话语和真理中（4–5 节），以致于即使圣经没有明说，我们已被训练得能做出正确选择。我们必须不自以为是（9 节），但认识自己的罪和局限（11 节）。我们必须确信上帝给我们的所有事情都是基于祂充满爱的旨意（10 节；创世记 50:20）。上帝与心里有这些态度的人亲密（14 节）。祂给我们智慧，让我们知道当走的路。

祷告：主啊，不要单单使我顺服你的话，也要使我有智慧 - 在生活里种种情况当中即使圣经没有明说也知道什么是正确的事。让我在智慧，判断力和谨慎度成长，给我这一切的前提，就是谦卑。阿门！

罗城西区华人基督教会

Rochester Chinese Christian Church West
70 Thompson Road, Rochester, New York 14623
Tel. (585) 484-0372



建立互相关怀的信心群体

Building a Caring Community of Faith

主日程序 Sunday Programs

| | | |
|---------|------------------------|---------------------|
| 上午崇拜 | Morning Worship | 上午 9:30 -- 10:30 am |
| 下午崇拜 | Afternoon Worship | 下午 4:00 -- 5:30 pm |
| 儿童/少年崇拜 | Children/Youth Worship | 下午 4:00 -- 5:30 pm |
| 成人主日学 | Adult Sunday School | 下午 5:30 -- 6:30 pm |
| 英语班 | English Class | 下午 5:30 -- 6:30 pm |
| 晚餐 | Dinner | 晚上 6:30 pm |

团契 Fellowship

| | | |
|--------|--------------------------|--------------------|
| 周三祷告会 | Wednesday Prayer Meeting | 晚上 7:30 -- 9:00 pm |
| 周五查经 | Friday Bible Study | 晚上 7:30 -- 9:00 pm |
| 周五少年团契 | Children/Youth Worship | 晚上 7:30 -- 9:00 pm |

牧师团 Pastoral Staff

| | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 韩泽民牧师 Pastor Mitchell R. Herring | 電郵 mherring@rochesterccc.org |
| 何汉庆牧师 Pastor Peter Ho | 電郵 pho@rochesterccc.org |